

*Grace's Cook-Off
Challenge*

•
*Le défi de cuisine
de Grace*

•
*Competencia de
Cocina de Grace*



LET'S GET STARTED • COMMENÇONS PRIMEROS PASOS

IT'S TIME TO BUILD YOUR STORY
C'EST LE MOMENT DE CRÉER TON HISTOIRE
ES HORA DE CONSTRUIR TU PROPIA HISTORIA



P.3

MEET GRACE
VOICI GRACE
CONOCE A GRACE



P.4

START BUILDING
COMMENCE À CONSTRUIRE
EMPIEZA A CONSTRUIR



P.7

GRACE'S ACTIVITIES
ACTIVITÉS DE GRACE
LAS ACTIVIDADES DE GRACE



P.40

IT'S TIME TO BUILD YOUR STORY C'EST LE MOMENT DE CRÉER TON HISTOIRE ES MOMENTO DE CONSTRUIR TU PROPIA HISTORIA

The journey begins when you open the box. Find everything you need to build your story, and get ready to start building!

L'aventure commence lorsque tu ouvres la boîte. Trouve tout ce dont tu as besoin pour créer ton histoire, et prépare-toi à construire!

El viaje comienza al abrir la caja. ¡Encuentra todo lo que necesitas para construir tu propia historia y que comience la aventura!

Let's get organized!
Take all the pieces out of the bags and lay them out where you can see them.
Be careful not to lose any.

Organisons d'abord le tout! Sors toutes les pièces des sacs et dispose-les où tu peux toutes les voir.
Fais attention de ne pas en perdre.

¡Organízate! Saca todas las piezas de las bolsas y colócalas en donde puedas verlas.
Asegúrate de no perder ninguna

Pull the tab
to take your American Girl
mini figure out of the window.

Tire la languette
pour sortir ta mini-figurine
American Girl de la fenêtre.

Jala la pestaña para sacar la
mini figura de American Girl
de la ventana.

Take all the bags of pieces
out of the box—you're almost
ready to start building.

Retire tous les sacs de pièces
de la boîte – tu es presque prête
à commencer à construire.

Saca de la caja todas las bolsas
con piezas—ya casi estás lista
para empezar a construir.



Meet Grace

Girl of the Year® Grace Thomas makes baking her business. She loves to invent recipes for new treats. And now she's in a cooking competition on TV! The first challenge is to create a dessert using any ingredients in the pantry. Grace feels her heart beating in her chest, like the ticking of the big clock that's telling her to hurry. She only has 60 minutes! Will Grace win Best Junior Baker?



Voici Grace

La pâtisserie, c'est du sérieux pour la fillette de l'année Grace Thomas. Elle adore inventer de nouvelles recettes sucrées. Et maintenant, elle participe à un concours de cuisine à la télé! Son premier défi est de créer un dessert en utilisant n'importe quels ingrédients du garde-manger. Grace sent son cœur battre la chamade et il lui rappelle le tic-tac de la grosse horloge qui lui indique de se hâter. Elle a seulement 60 minutes pour y arriver! Grace remportera-t-elle le titre de meilleure jeune pâtissière?



Conoce a Grace

La Niña del Año Grace Thomas ha hecho de la repostería su propio negocio. Le encanta inventar recetas de ricos postres. ¡Ahora está en una competencia de repostería en TV! El primer reto es preparar un postre con cualquiera de los ingredientes en la despensa. Grace siente que se le sale el corazón con el tic-tac del reloj que le dice que se apresure. ¡Solo tiene 60 minutos! ¿Ganará Grace el título de la repostera más joven?

Grace rises to every challenge.

As Grace preps her ingredients, she gets in a rhythm. Her nervousness fades as she creams butter and sugar in the mixer. She rolls out her dough carefully. *It's just like baking at home*, she thinks. When her dessert is in the oven, Grace finds her nervousness has turned to excitement. In a few moments her whole life could change! Will she win?

Grace relève tous les défis.

Pendant que Grace prépare ses ingrédients, elle suit un rythme. Sa nervosité s'estompe alors qu'elle verse le beurre et le sucre dans le mélangeur. Elle étend sa pâte au rouleau avec soin. C'est comme faire la cuisine à la maison, pense-t-elle. Lorsque son dessert est dans le four, Grace découvre que sa nervosité s'est transformée en excitation. Dans quelques instants, toute sa vie pourrait changer! Remportera-t-elle le titre?

Grace está a la altura de cualquier reto.

Al tiempo que Grace alista todos los ingredientes, ella se adentra en el ritmo. Su nerviosismo desaparece al tiempo que suaviza la mantequilla y el azúcar en la batidora. Amasa con cuidado su mezcla. Es igual que cocinar en casa, ella piensa. Cuando sus pastelitos están en el horno, Grace nota que su nerviosismo se ha convertido en emoción. ¡En pocos momentos su vida podría cambiar totalmente! ¿Ganará?



YOUR BUILDABLE FIGURE • TA FIGURINE À ASSEMBLER TU FIGURA PARA CONSTRUIR



DID YOU KNOW THAT YOU CAN PERSONALIZE YOUR AMERICAN GIRL MINI FIGURES?

Collect them all, then mix and match pieces from each to customize them. Use the different parts and accessories to change their look and style. You can even create totally new characters that look like you and your friends!

SAVAIS-TU QUE TU PEUX PERSONNALISER TES MINI-FIGURINES AMERICAN GIRL?

Collectionne-les toutes, puis combine les pièces de chacune pour les personnaliser. Avec les pièces et accessoires, change leur look et leur style. Tu peux même créer de nouveaux personnages qui vous ressemblent, à toi et à tes amies!

¿SABÍAS QUE PUEDES PERSONALIZAR TUS MINI FIGURAS DE AMERICAN GIRL?

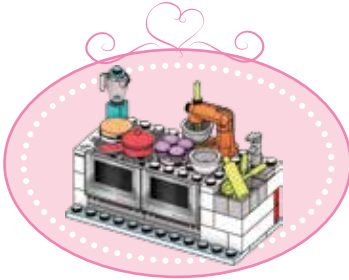
Colecciónalas todas, mézclalas y combina las piezas para personalizarlas. Utiliza las diferentes piezas y los diversos accesorios para cambiar su look y estilo. ¡Puedes crear personajes totalmente nuevos que se parezcan a ti y a tus amigas!

Each sold separately and subject to availability.
Produits vendus séparément, selon la disponibilité.
Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.





START BUILDING • COMMENCE À CONSTRUIRE EMPIEZA A CONSTRUIR



Begin by building
the kitchen set!

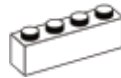
Commence par
construire la cuisine!

¡Comienza construyendo
el set de cocina!

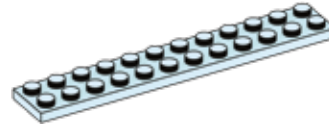
1



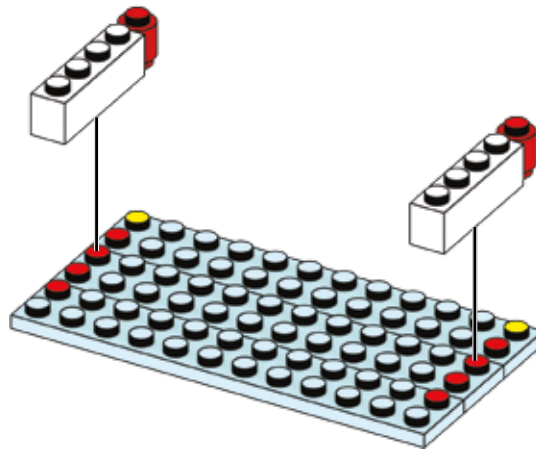
2x



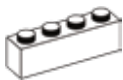
2x



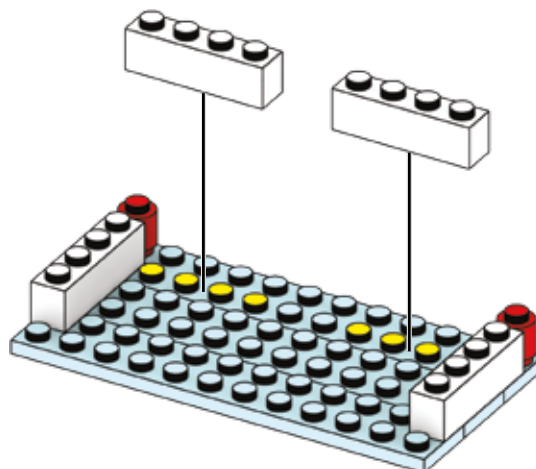
3x



2



2x





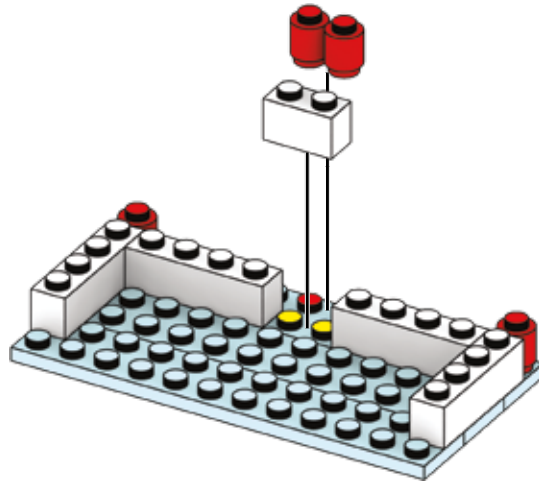
3



2x



1x



4



2x



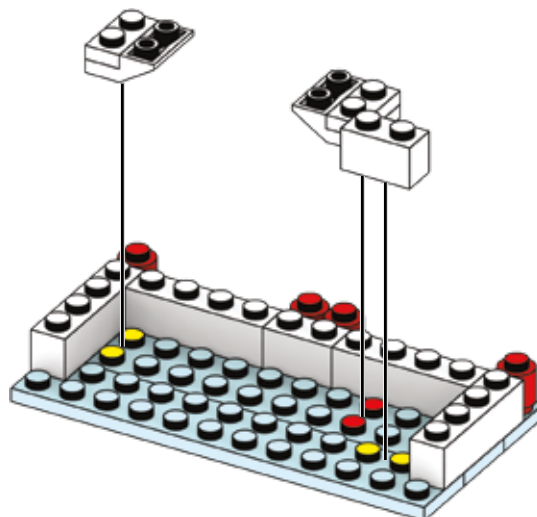
1x



2x



x2

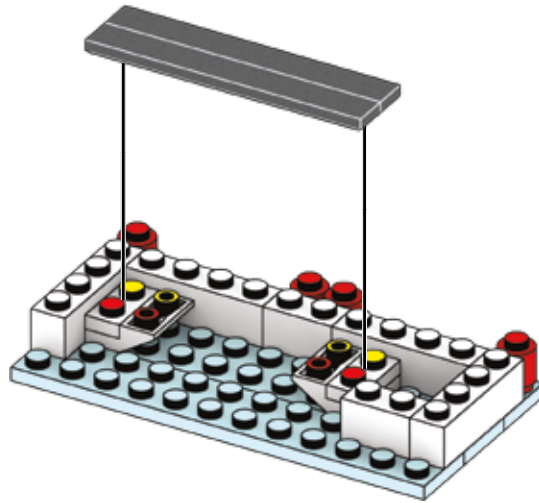




5



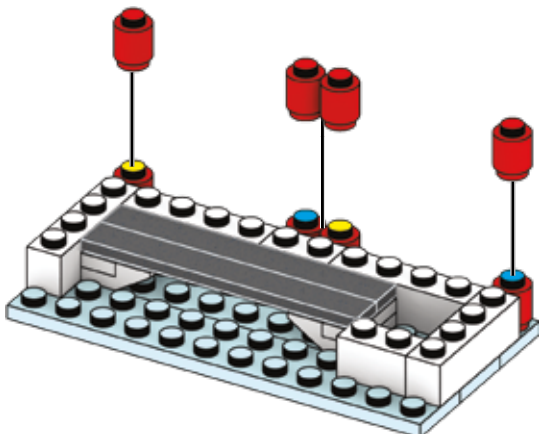
2x



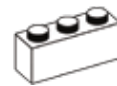
6



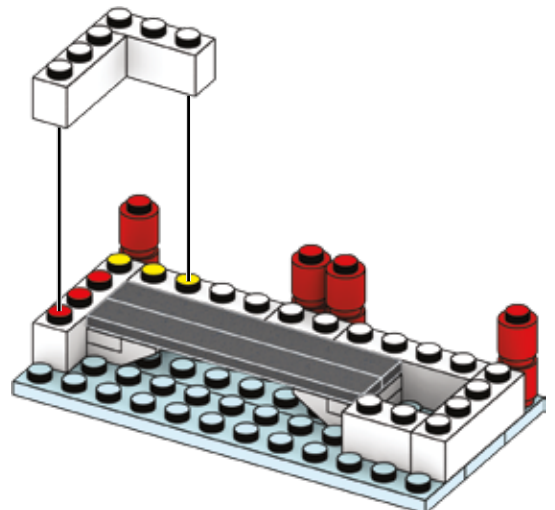
4x



7

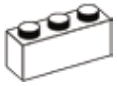


2x

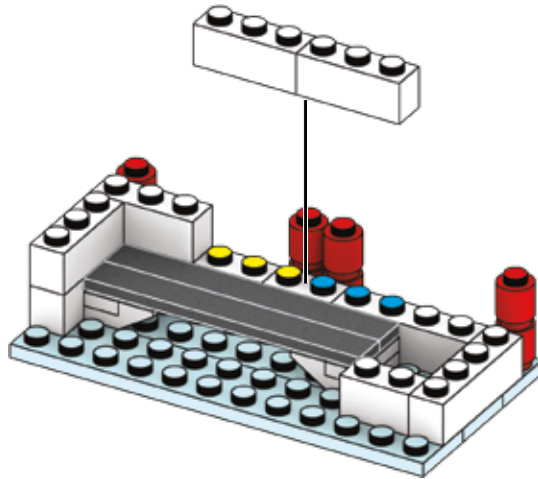




8



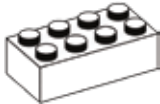
2x



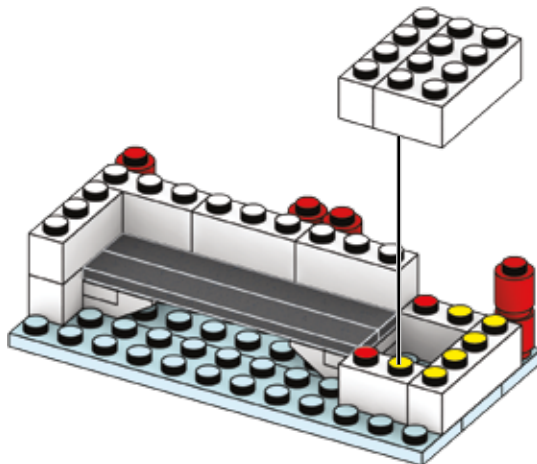
9



1x



1x





10



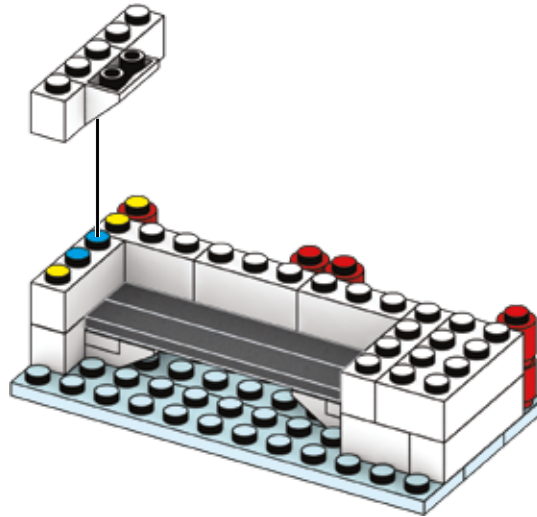
1x



1x



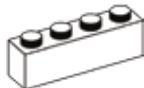
1x



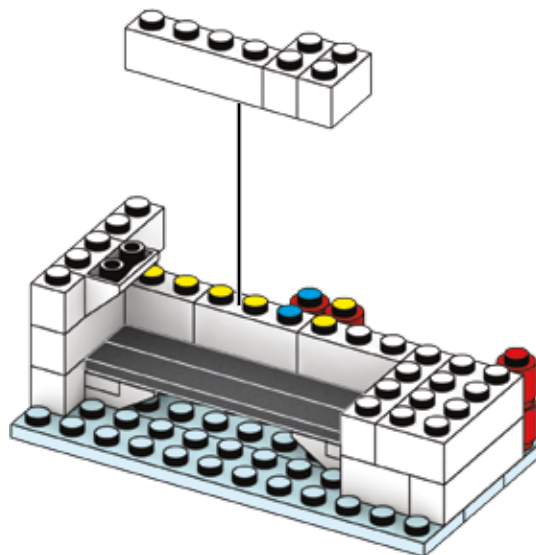
11



2x

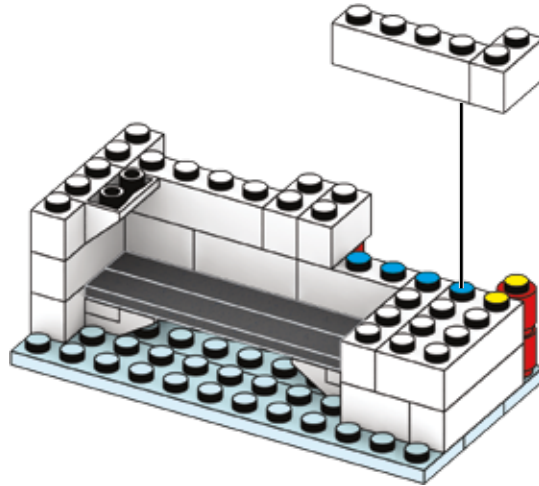
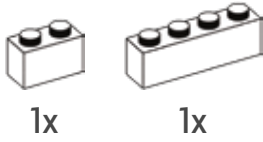


1x

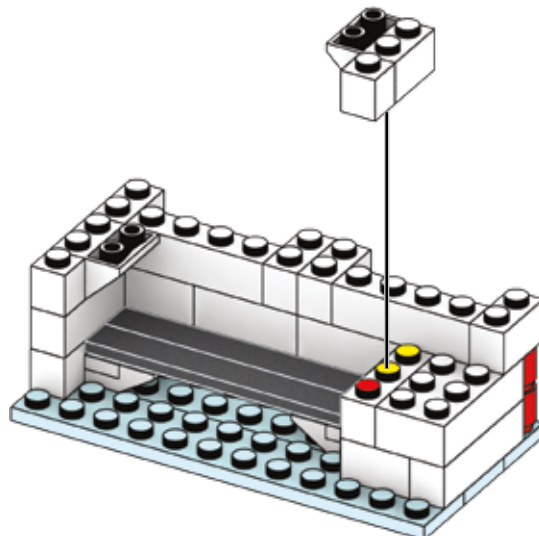
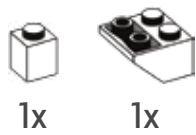




12



13





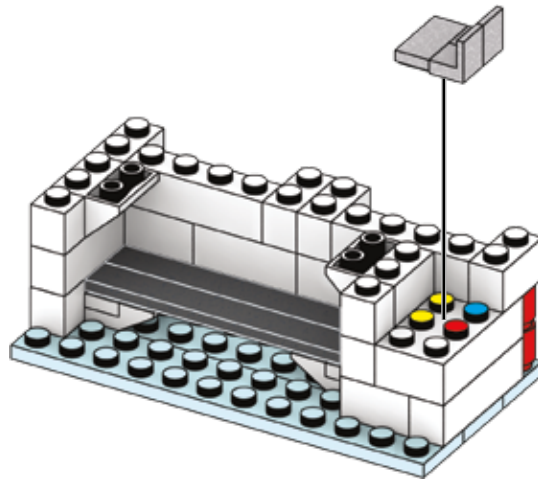
14



1x



2x



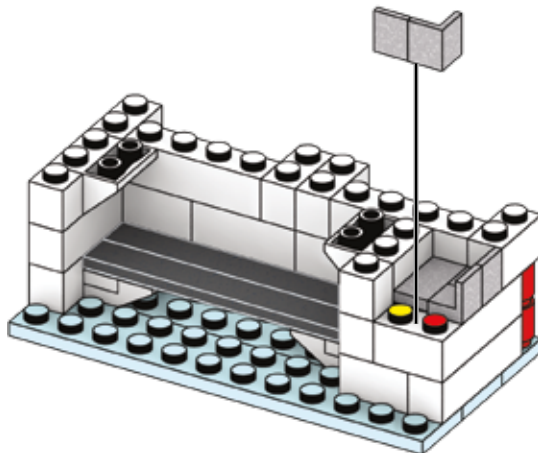
15



1x



1x

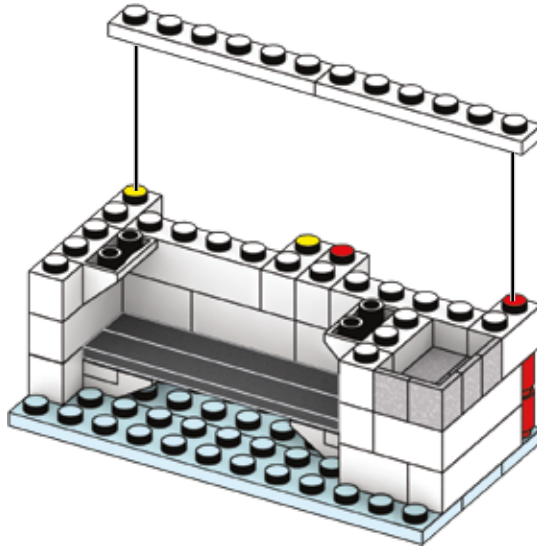




16



2x



17



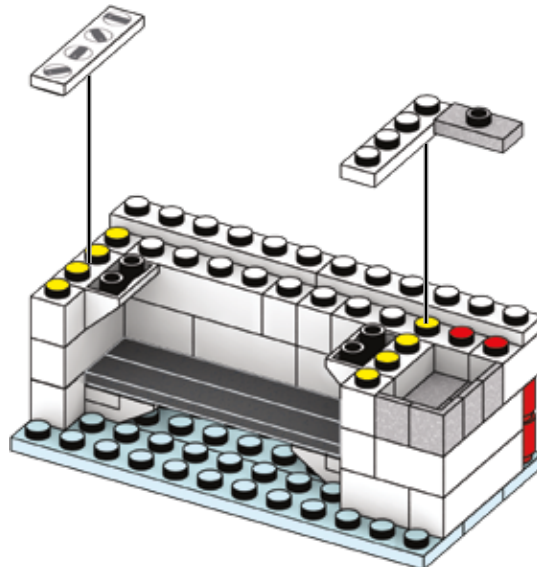
1x



1x

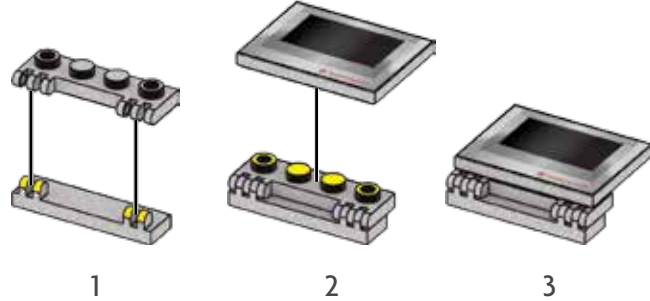
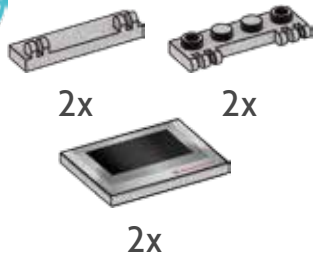


1x

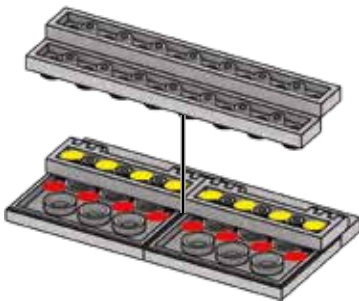
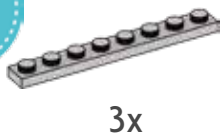




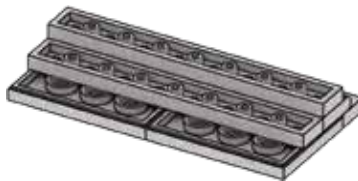
18



19



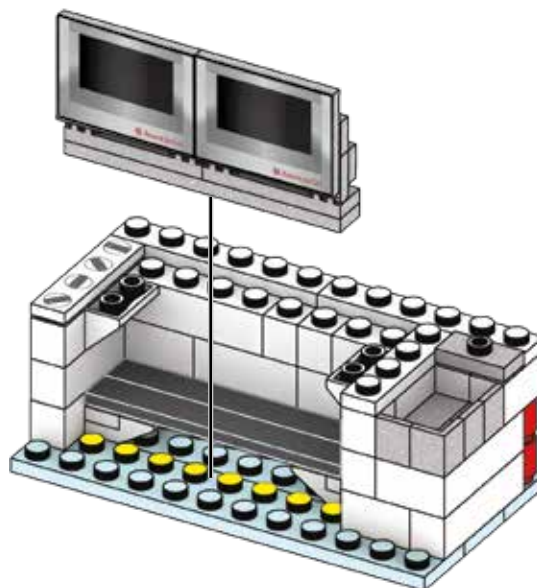
1



2

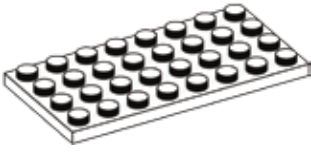


3

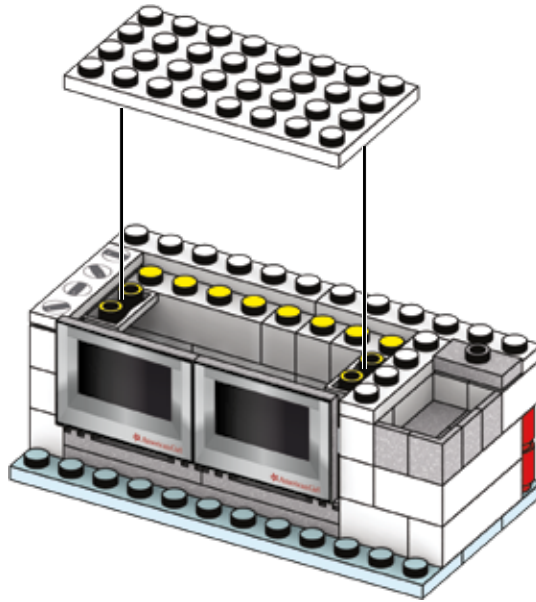




20



1x



21



1x



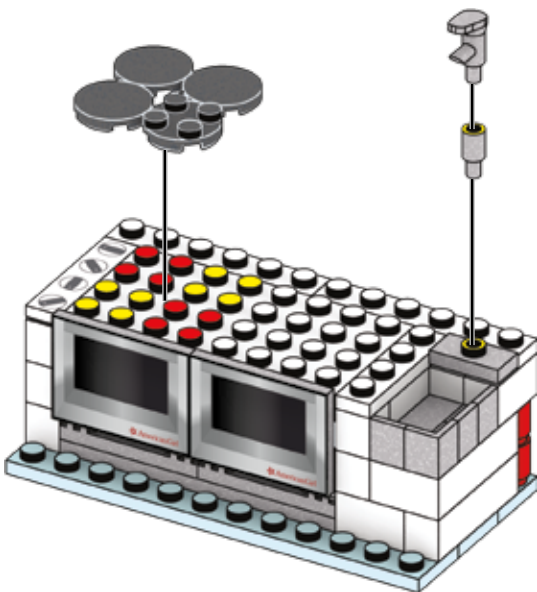
1x



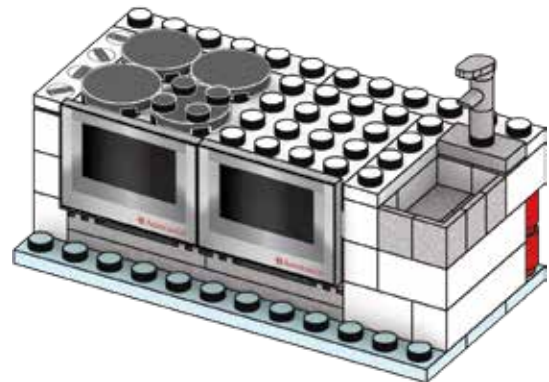
3x



1x



1



2



22



1x



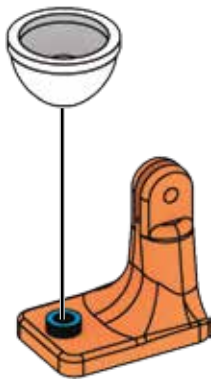
1x



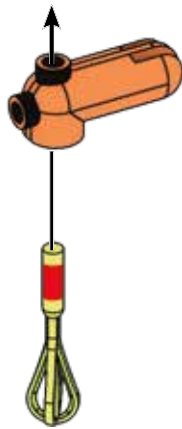
1x



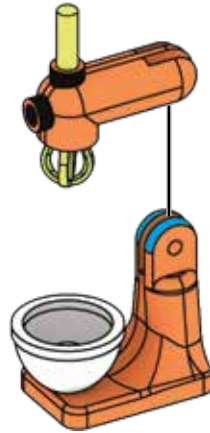
1x



1



2



3



4



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

Push down firmly on the arm of the mixer to connect it to its base. Now Grace can add ingredients!

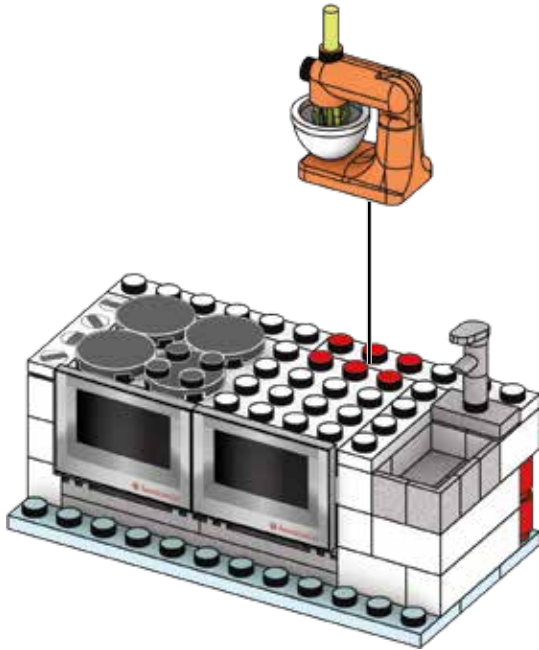
Appuie fermement sur le bras du mélangeur pour le fixer à sa base. Grace peut maintenant ajouter des ingrédients!

Presiona firmemente el brazo de la mezcladora para conectarla con su base. ¡Ahora Grace puede añadir los ingredientes!

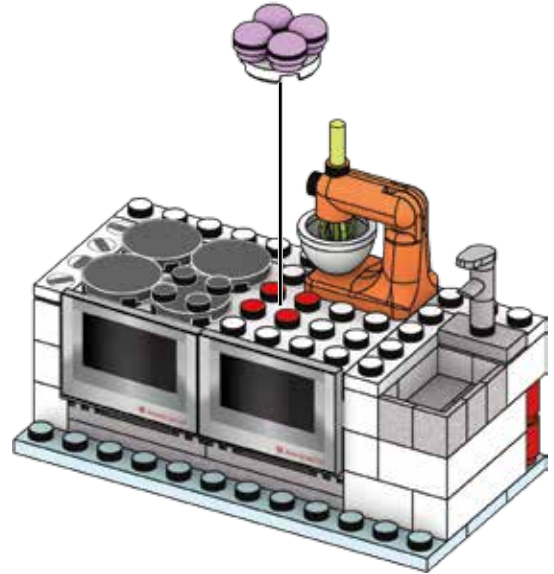
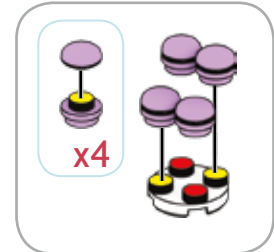
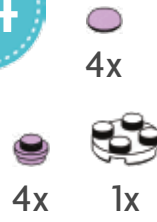




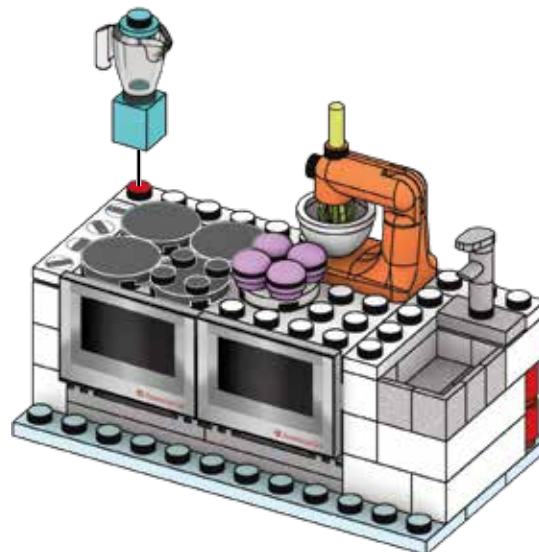
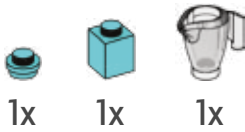
23



24



25





26



1x



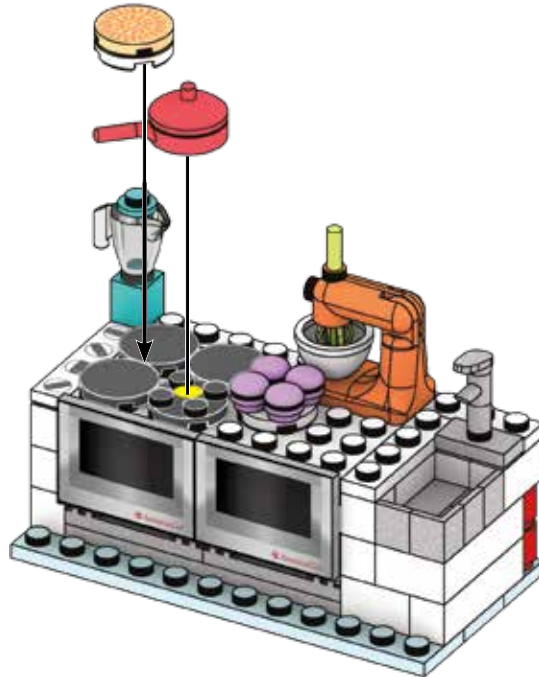
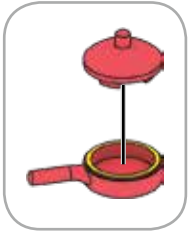
1x



1x



1x



27



1x



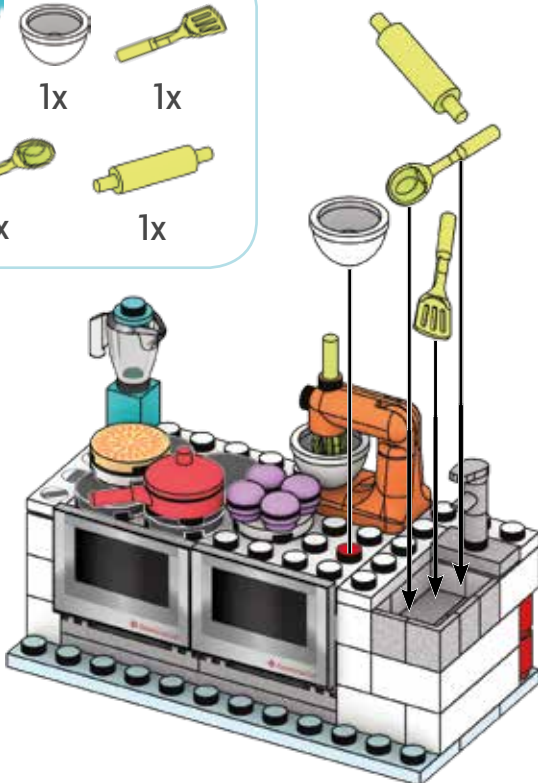
1x



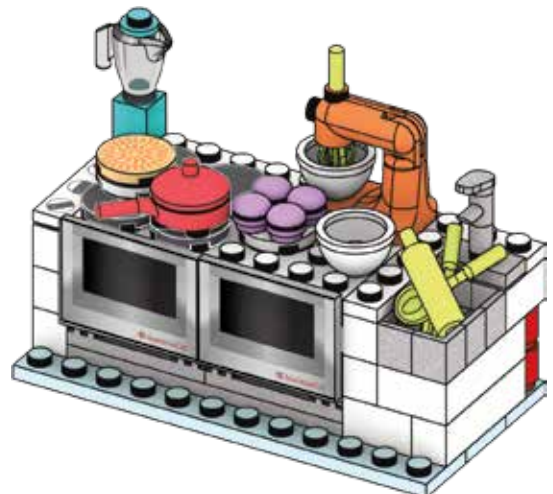
1x



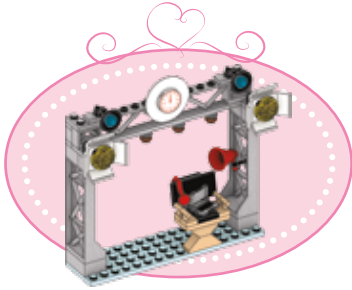
1x



1



2



Finish building
the TV studio.

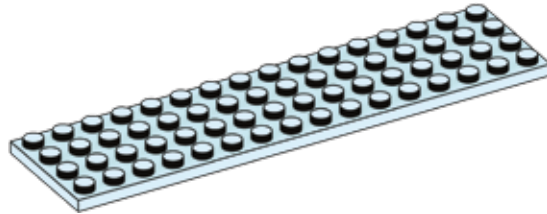
Termine la construction
du studio de télévision.

Termina al construir el
estudio de televisión.

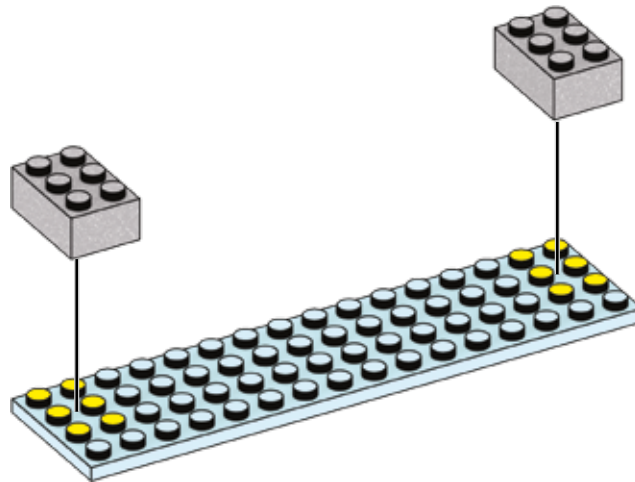
28



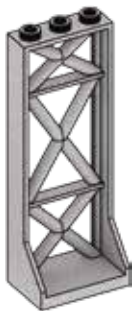
2x



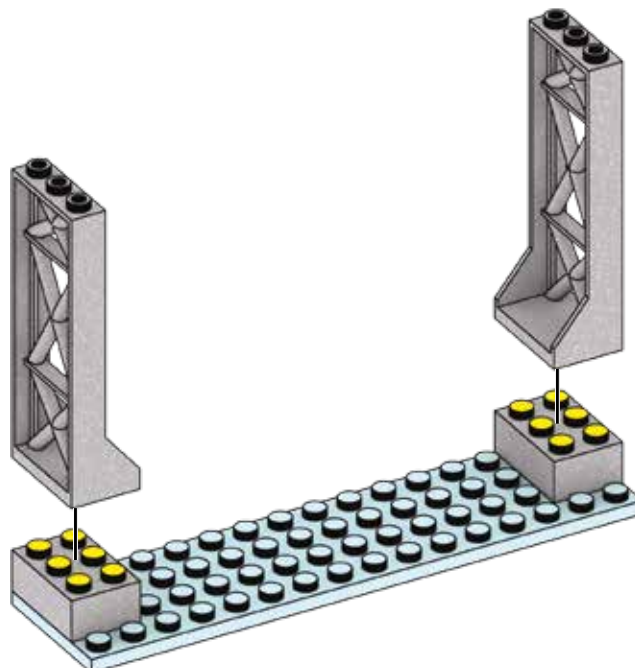
1x



29



2x





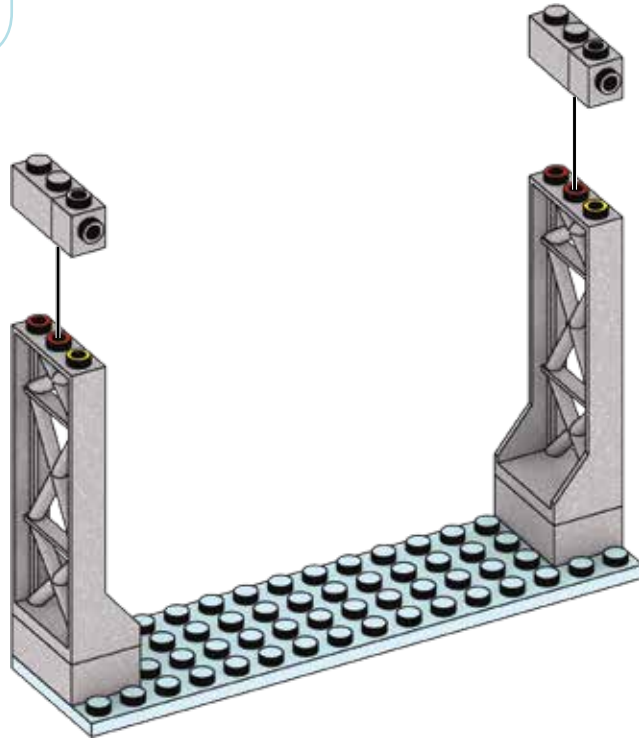
30



2x



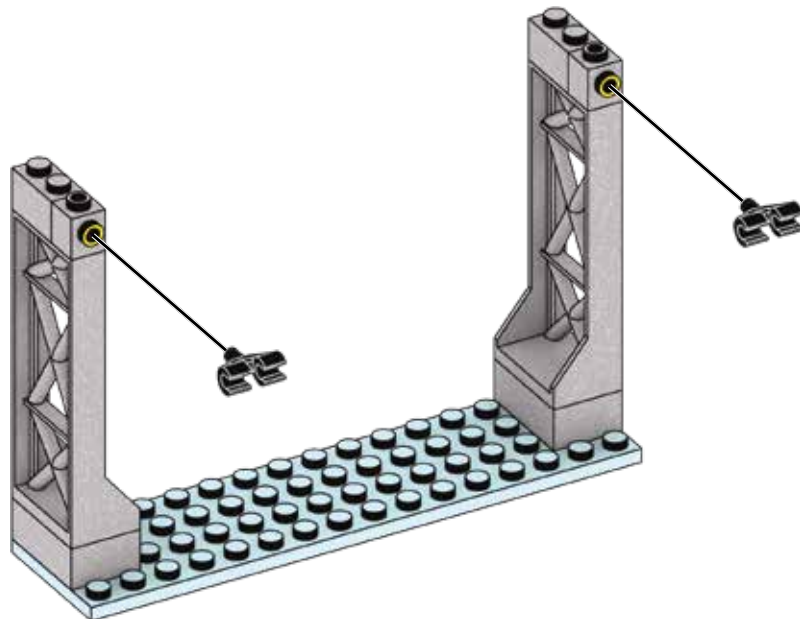
2x



31



2x





32



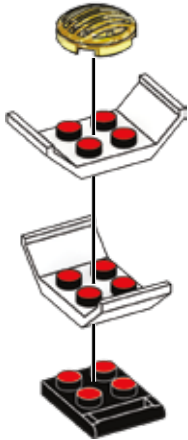
2x



4x



2x

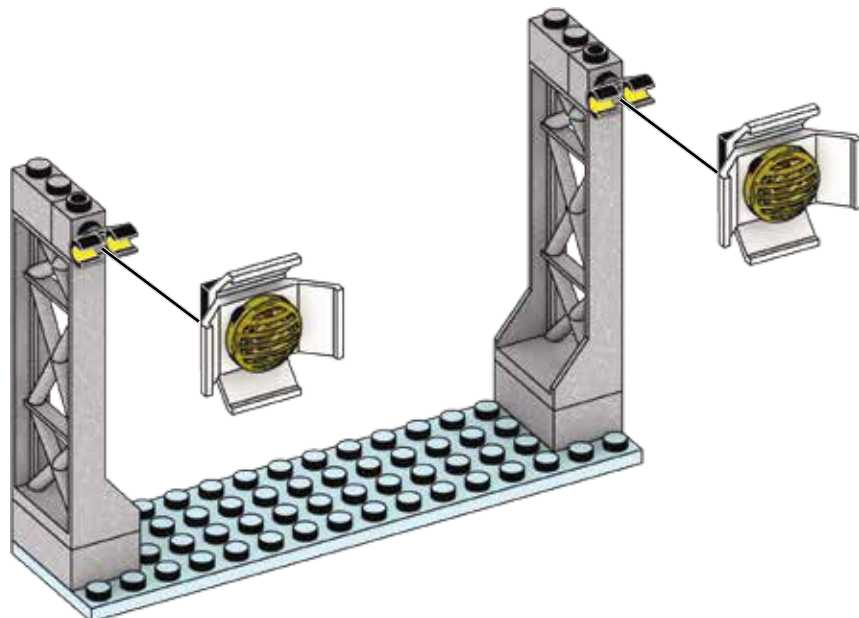


1



2

x2





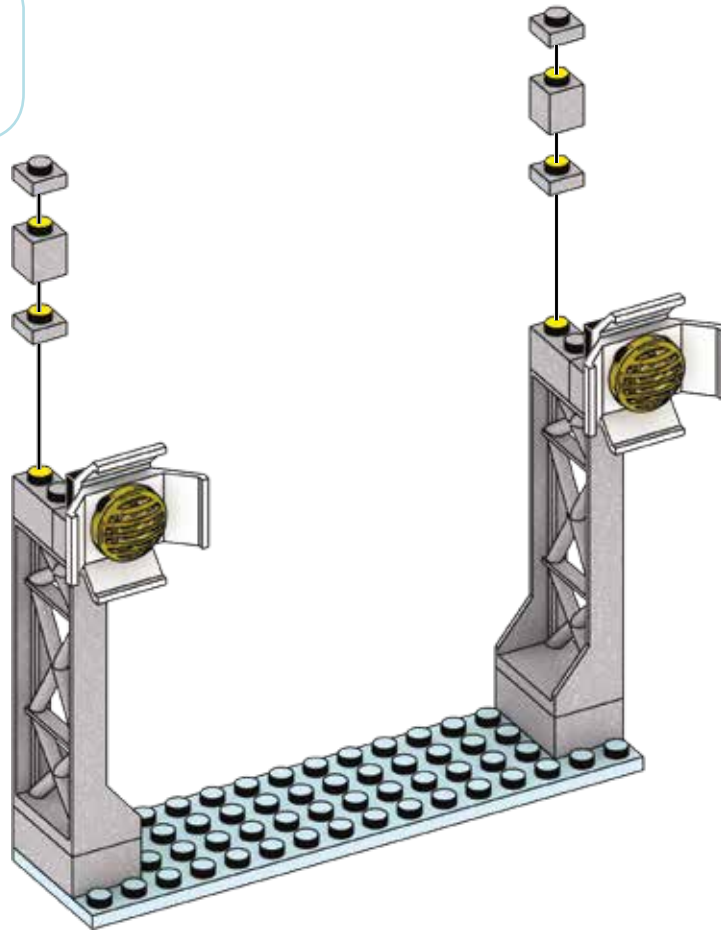
33



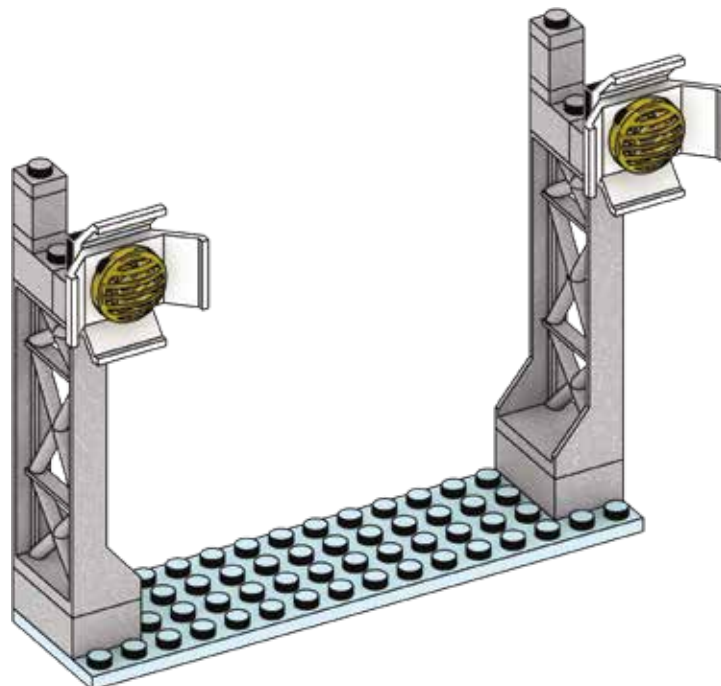
4x



2x



1



2



34

4x

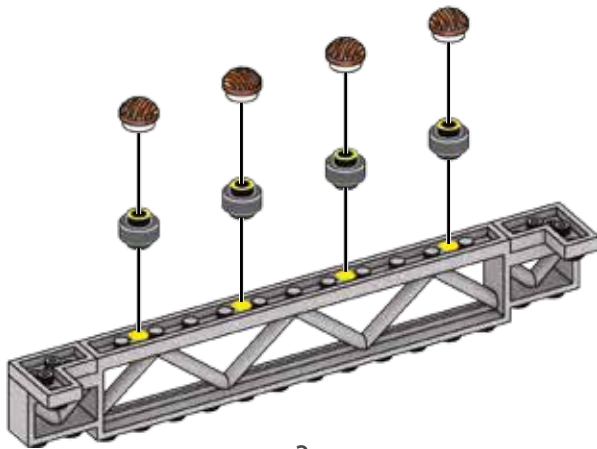
4x

2x

1x



1



2



3



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

Turn the beam upside down to add the pretend bulbs. Grace is ready for the spotlight!

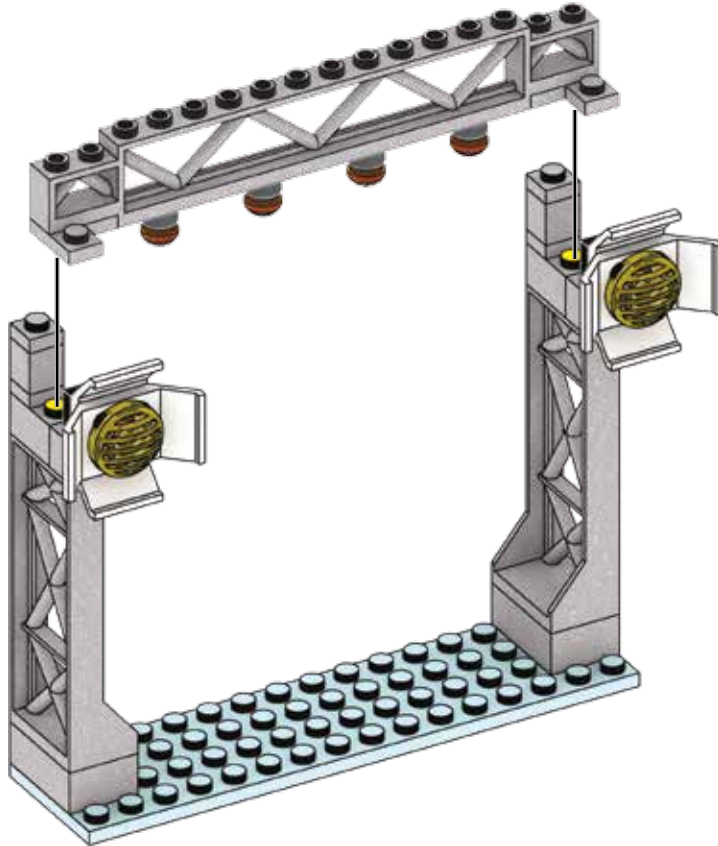
Tourne les projecteurs à l'envers pour installer les ampoules factices. Grace est prête à briller sous les projecteurs!

Voltea la barra para añadir los focos simulados. ¡Grace está lista para ser el centro de atención!





35

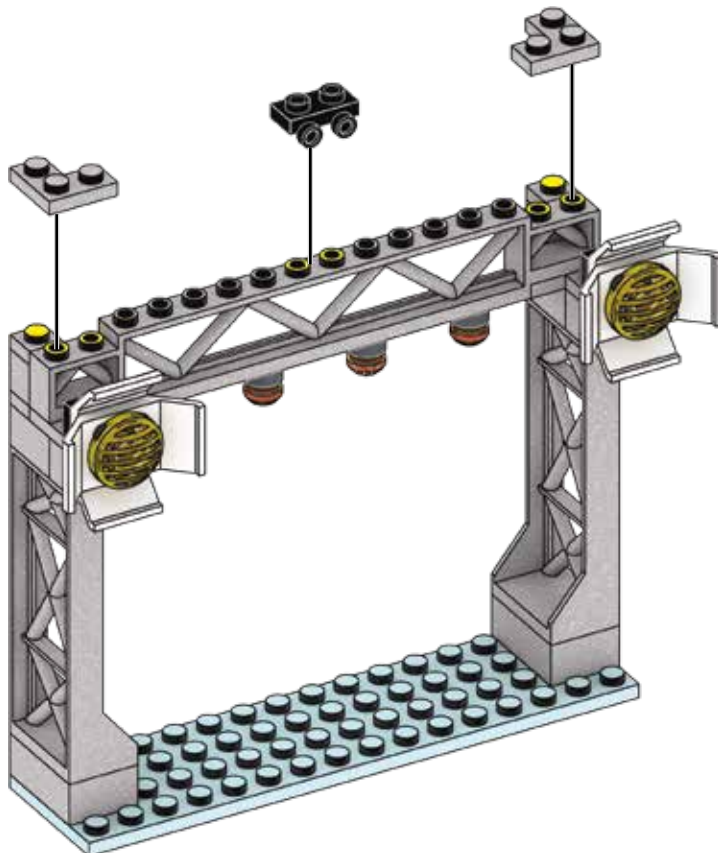


36



1x

2x

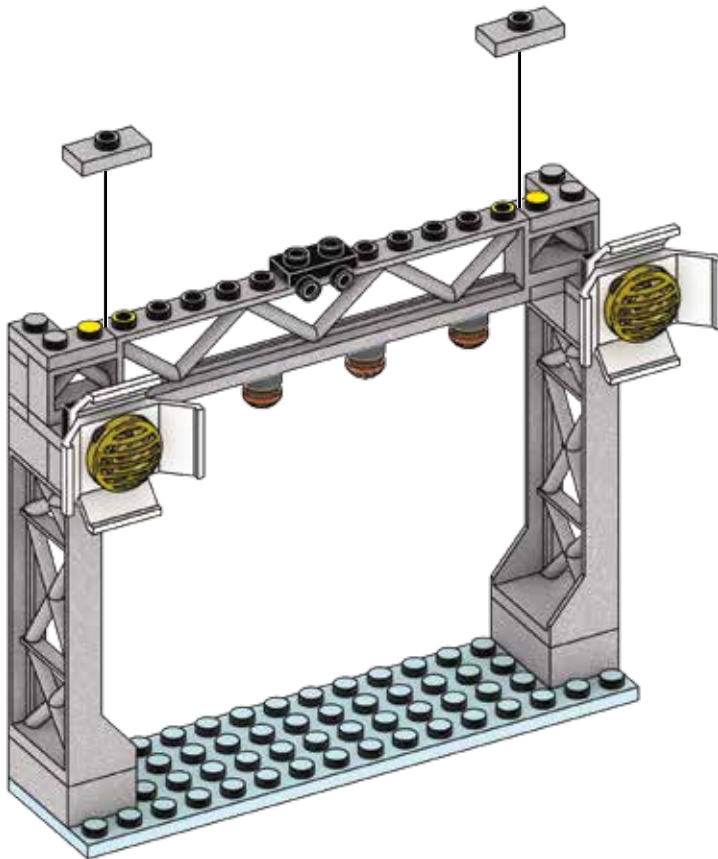




37



2x



38



2x



2x



2x



2x

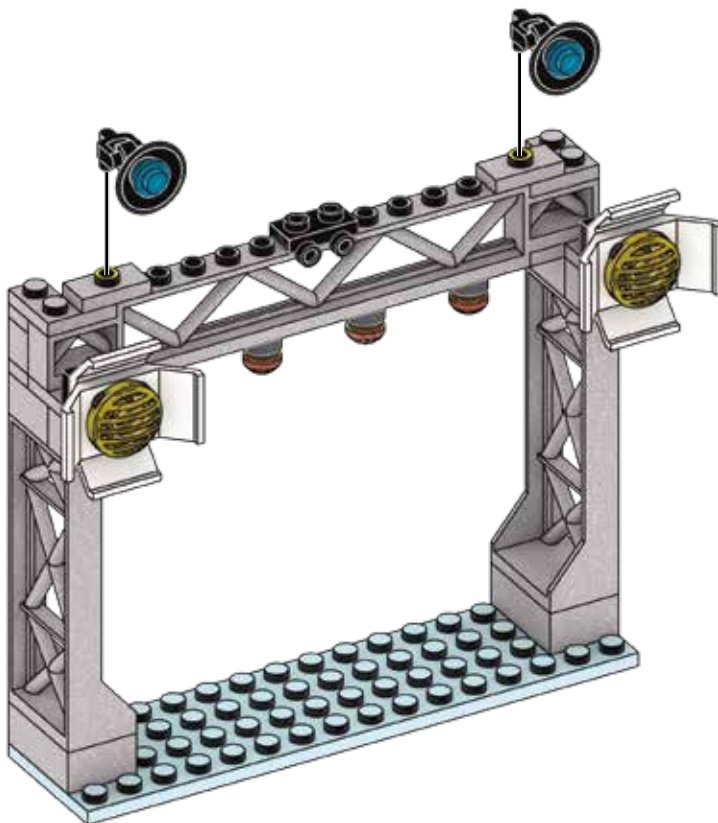


1



2

x2





39



1x



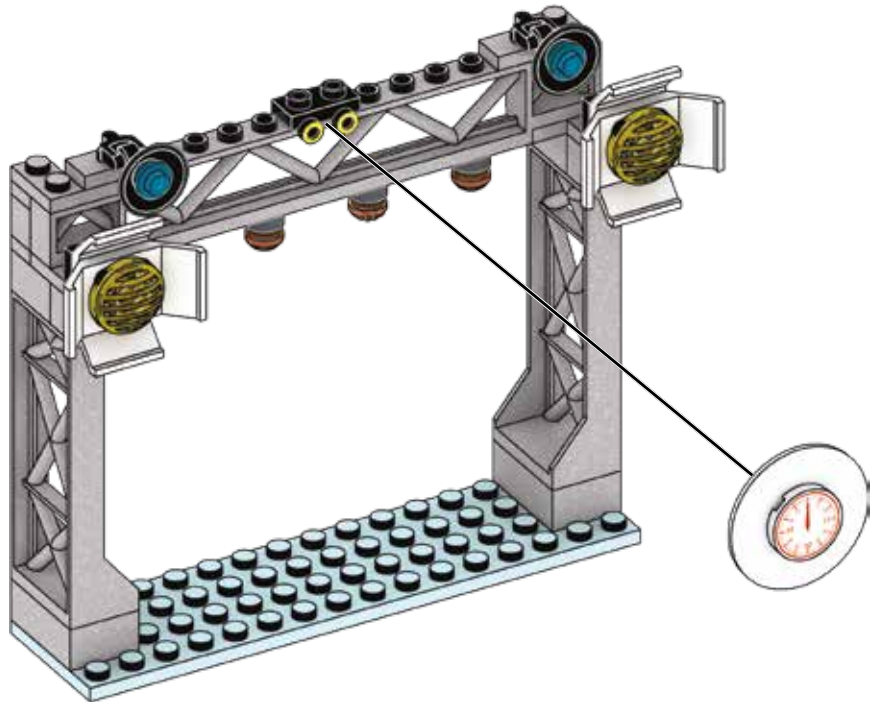
1x



1



2



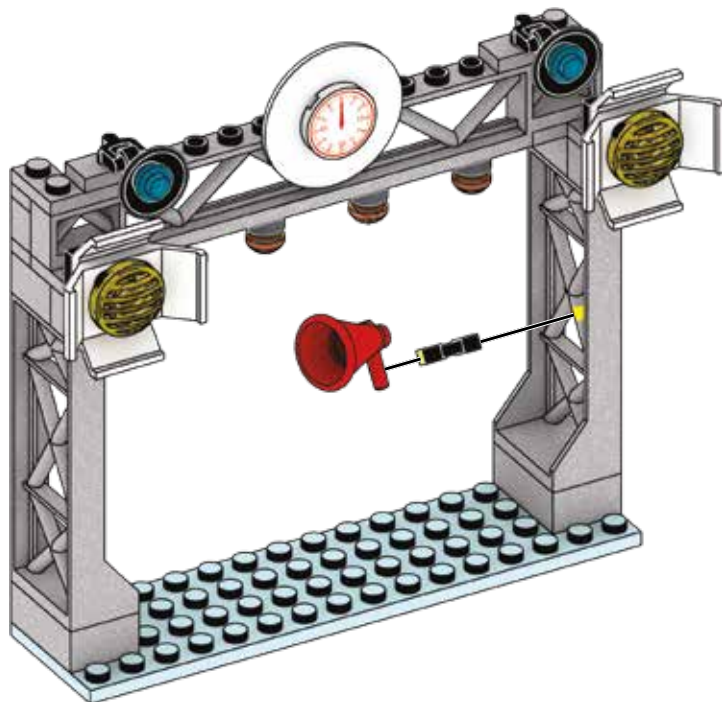
40

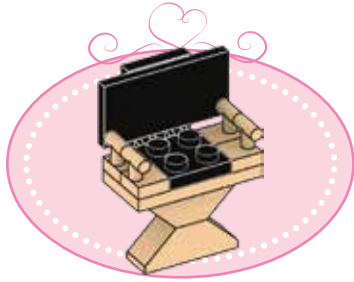


1x



1x





41



4x



1x



1x



1x

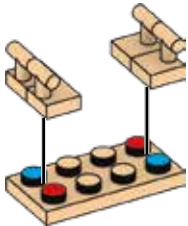


1x

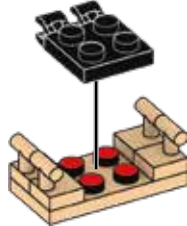
Make the director's chair.

Assemble le fauteuil du metteur en scène.

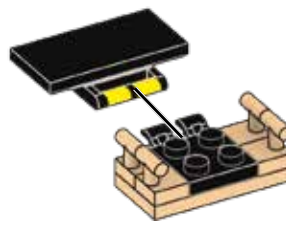
Haz la silla del director.



1



2



3



4

BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

Center the seat of the chair over its base before connecting it. Good job!

Centre le coussin du siège sur la base avant de le fixer en place. Beau travail!

Centra el asiento de la silla sobre la base antes de contactarlo. ¡Buen trabajo!





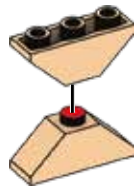
42



1x



1x



1



2

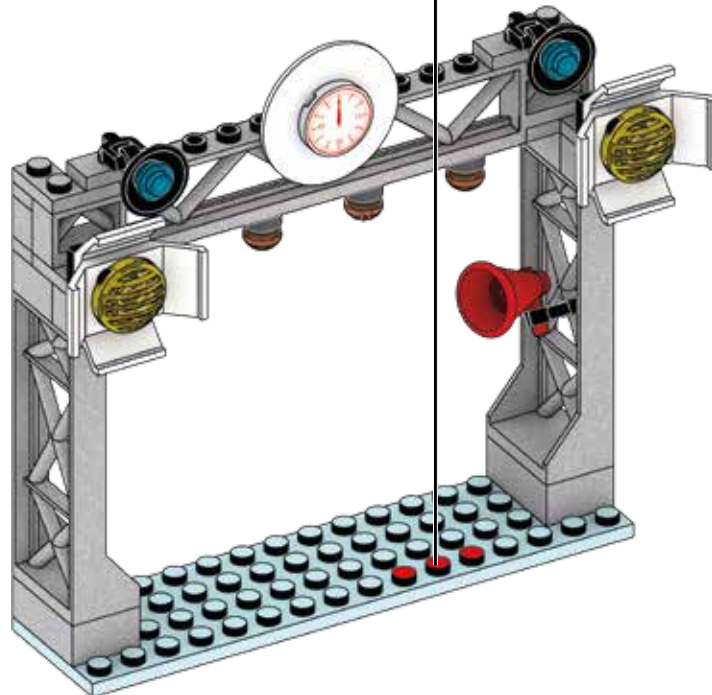


3

43



40





44



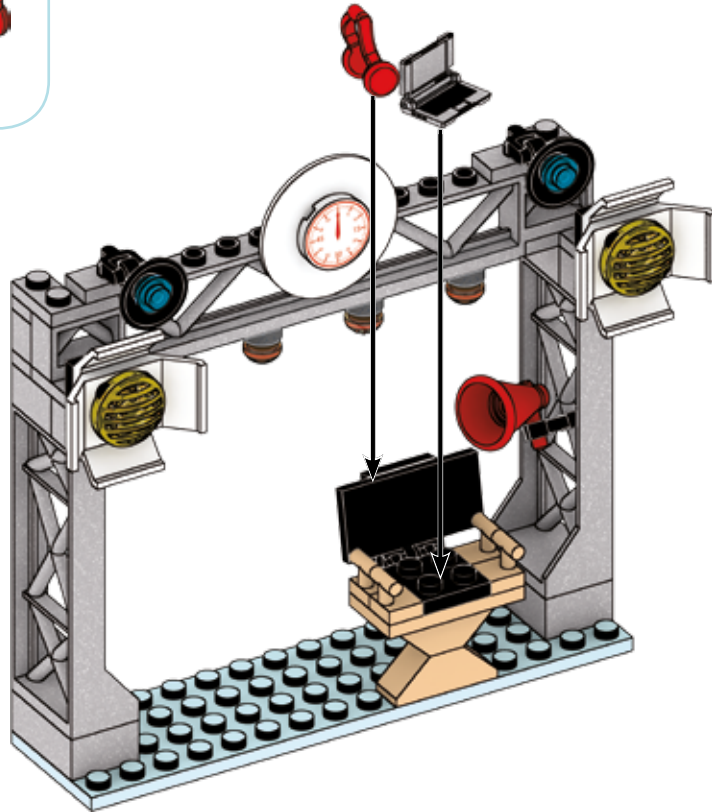
1x



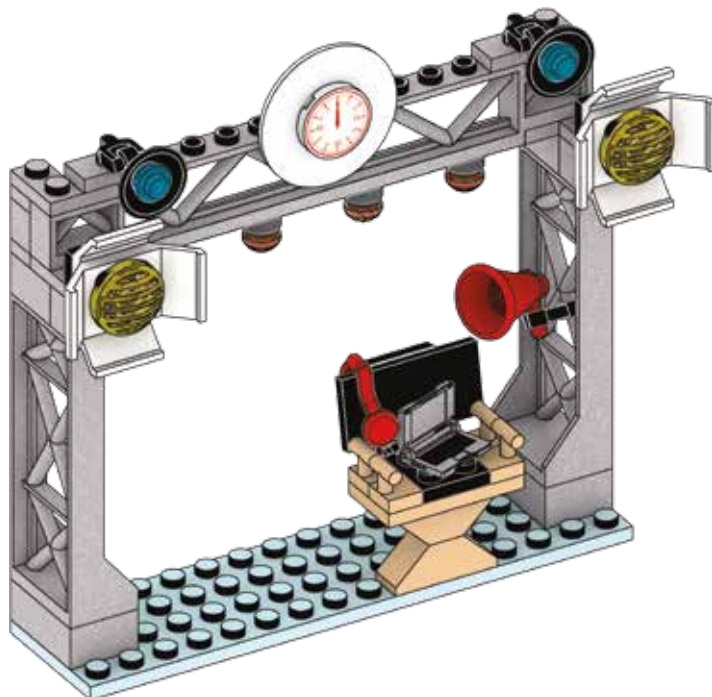
1x



1x



1



2



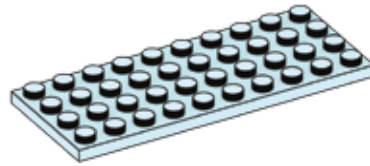
45



2x



2x

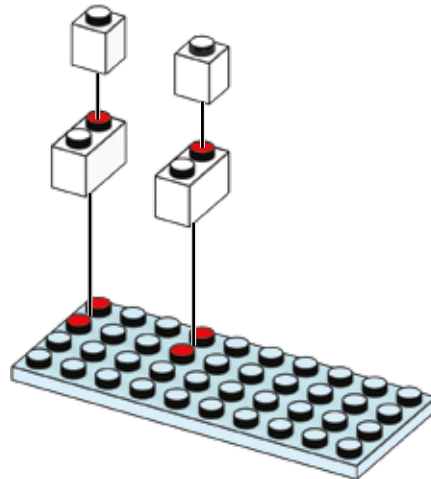


1x

Now build the pantry
and fill it with food!

Assemble maintenant le
garde-manger et remplis-le
de nourriture!

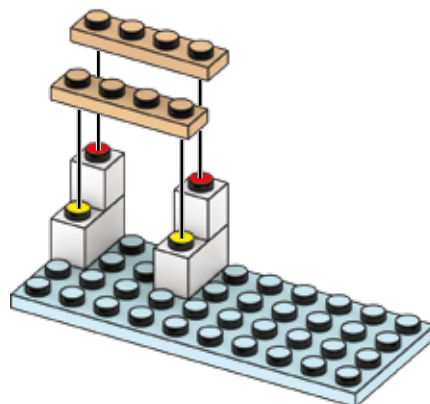
¡Ahora construye la
repostería y llénala con
deliciosa comida!



46



2x





47



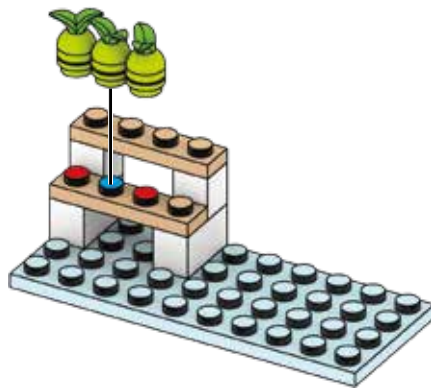
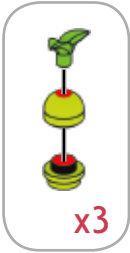
3x



3x



3x



48



2x



2x



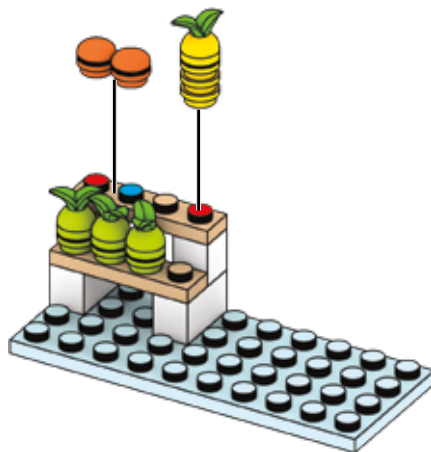
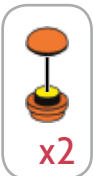
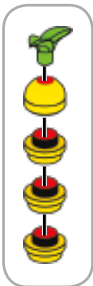
3x



1x



1x

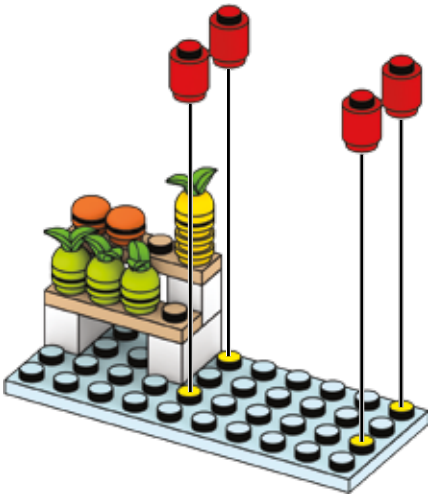




49



4x



50



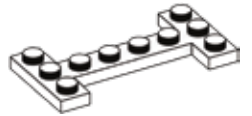
1x



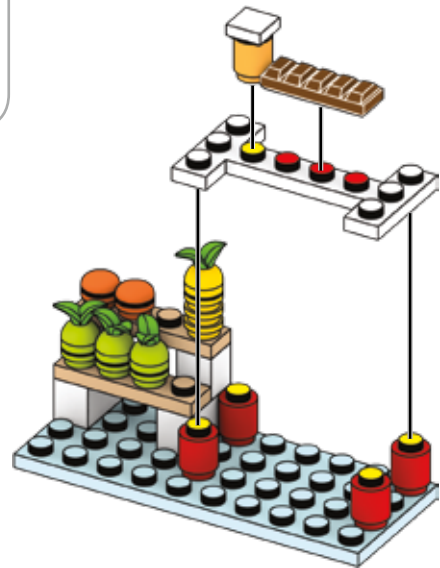
1x



1x



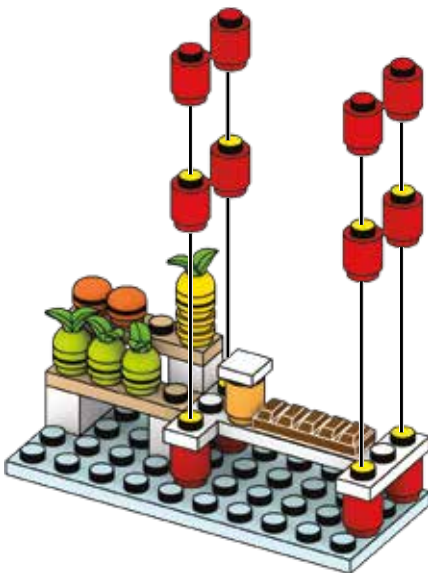
1x



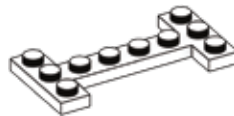
51



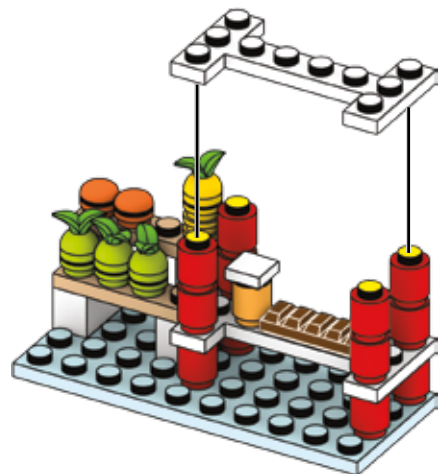
8x



52

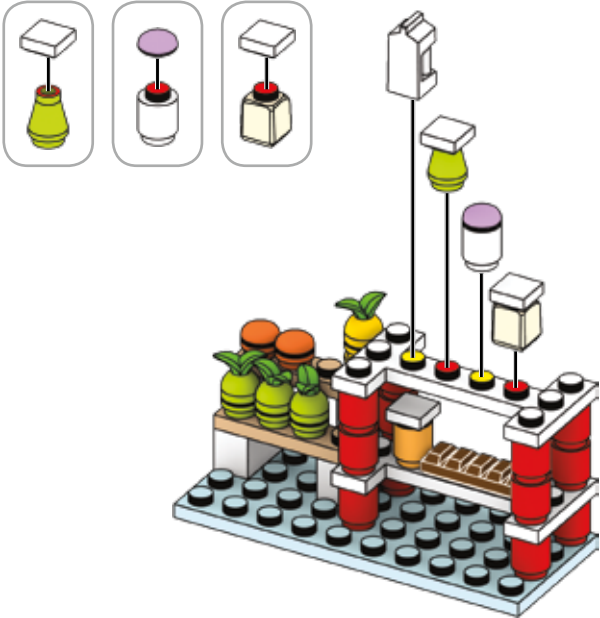
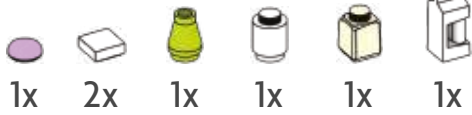


1x

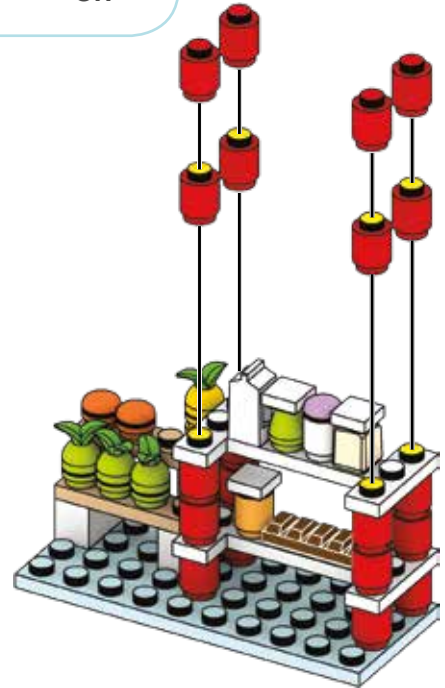




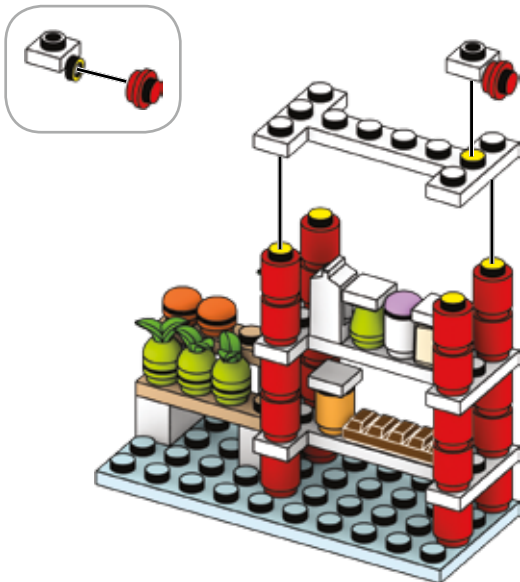
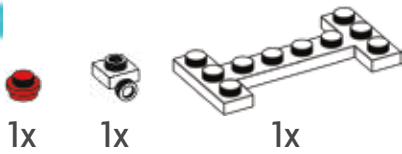
53



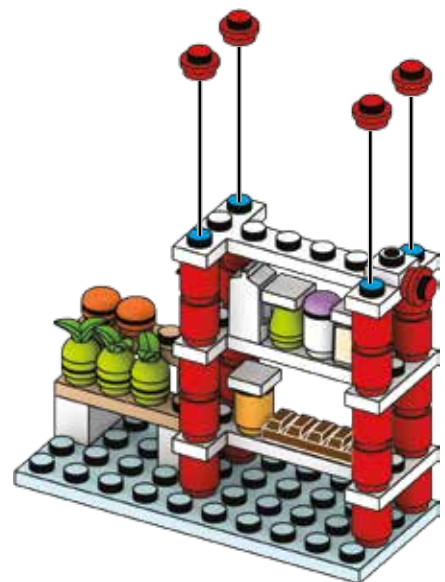
54



55

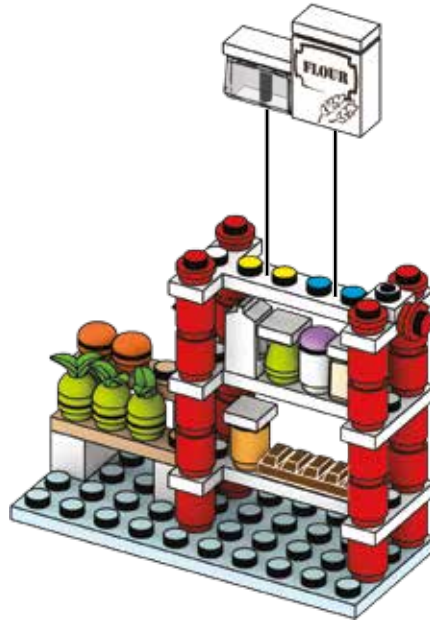
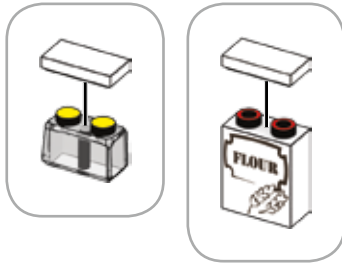


56

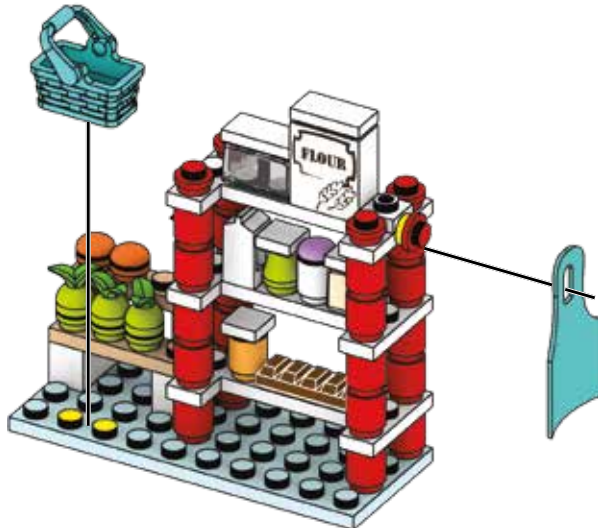
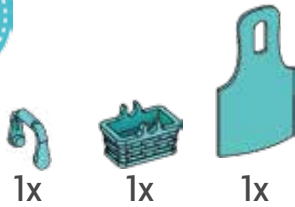




57



58



1



2



59



2x

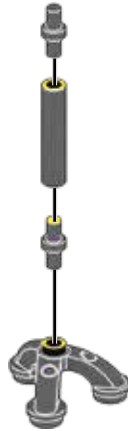


1x



1x

It's time to
build the camera!
C'est le moment
d'assembler la caméra!
¡Es hora de construir
la cámara!



1



2

60



1x



1x



1x



1x



1x



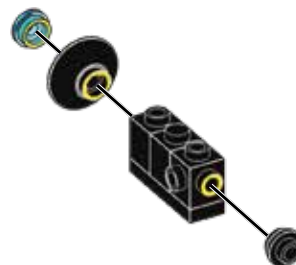
1x



1x



1



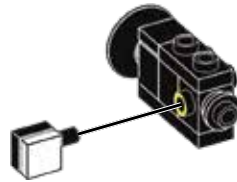
2



61



1

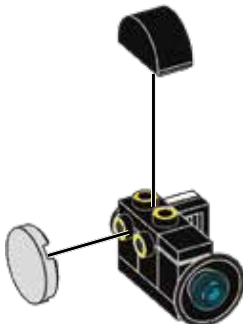


2



3

62



1



59

2



3



63



2x



1x



1x



1x



GREAT JOB!

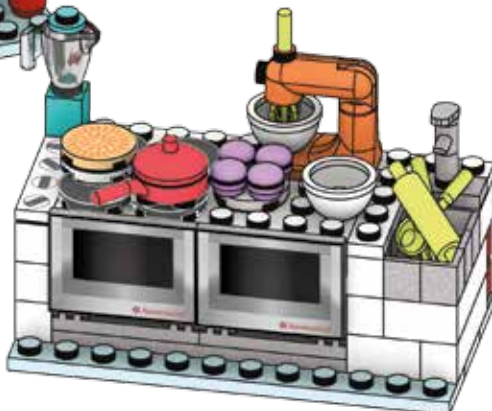
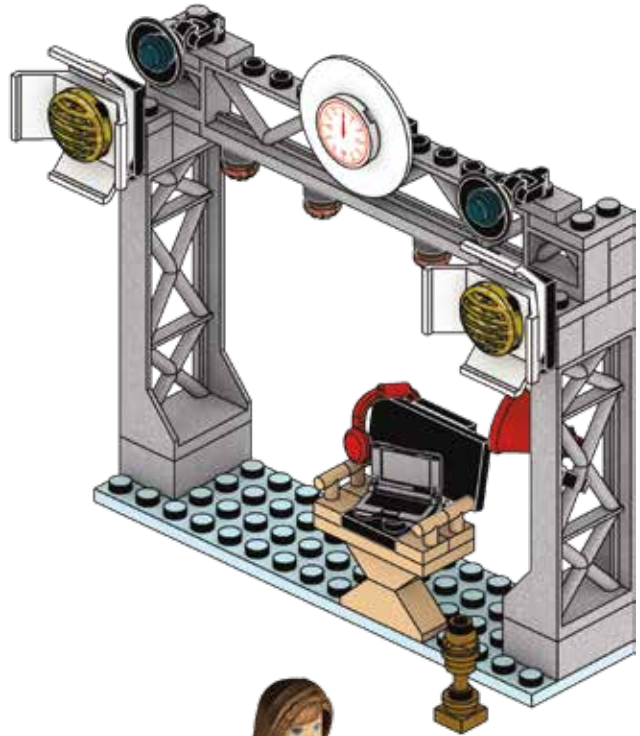
You've built
Grace's Cook-Off Challenge!

BEAU TRAVAIL!

Tu as construit
Le défi de cuisine de Grace!

¡MUY BIEN!

¡Construiste la Competencia
de Comida de Grace!



CREATE YOUR STORY • CRÉE TON HISTOIRE CREA TU PROPIA HISTORIA



You can create even more American Girl stories online.

Build your own stories and discover what other girls have created
Because together, we Build Beyond™!

Tu peux créer encore plus d'histoires American Girl en ligne.

Construis tes propres histoires et découvre ce que d'autres filles
ont créé. Parce qu'ensemble, on peut construire au-delà!

Puedes crear más historias de American Girl en línea.

Crea tus propias historias y descubre lo que otras niñas han
creado. Porque juntas, ¡construimos en grande!



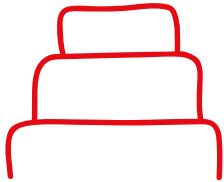
GRACE'S ACTIVITIES • ACTIVITÉS DE GRACE

Color the Treats • Coloriez l'image • Coloréalo

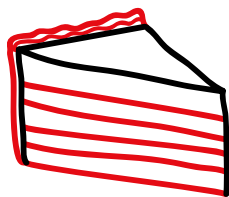
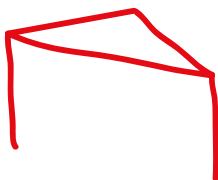


LAS ACTIVIDADES DE GRACE

Draw a Fancy Cake • Dessine un gâteau fantaisiste • Dibuja un elegante pastel



Practice here! • Exerce-toi ici!
Practica aquí!



Practice here! • Exerce-toi ici!
Practica aquí!



1x
MA1113ASU
3x
M1113AAV
3x
MA1113BYE
3x
MA1113BBG
5x
MA1113AMC
4x
MA1113NL
2x
MA1113BOR
2x
AM18560ATH
1x
AM18560F
5x
AM75332NL
2x
AM75332BOR
4x
AM08417KC
1x
AM73014ATH
4x
AM76558ALG
3x
AM78802BBG
1x
AM78802BYE
4x
AM78803HT
2x
MA17003ALG
1x
MA74397APG
1x
AM19158ATH
4x
MA07223E
1x
MA07223F
2x
AM19650F
1x
MA1140F
1x
MA03328ATH
4x
MA03328APG
1x
AM77574E
4x
AM15486AMR

1x
AM08412BBG
1x
MA0910FM
28x
MA0910AMC
1x
MA0910E
1x
AM76959APG
3x
AM15485APG
1x
AM09619WC
1x
MA1086ASU
1x
MA1086F
4x
MA1086E
2x
MA1086APG
2x
MA07629APG
1x
MA07629F
1x
AM18286F
1x
MA72233ALG
1x
AM77500AWD
1x
AM73027AWD
1x
AM73028AWD

1x
AM72931APG
1x
AM73017E
1x
AM18592F
2x
MA19617F
2x
AM18260F
1x
AM74722APG
1x
AM74723APG
3x
MA07590APG
2x
MA022501E
1x
MA022501APG
2x
MA09393E
2x
AM76467F
8x
MA09013E
2x
MA09013APG
1x
AM02929W
1x
AS-FMV22-02
1x
AX-FMV22-01
3x
AM74016F
2x
AM73025E
1x
AM73030W
1x
MA17834F

2x
AM01748ZD
1x
AS-FMV22-04
2x
MA74677E
1x
MA74677ALG
1x
AS-FMV22-01
1x
AM02215BLG
3x
AM02215ALG
4x
MA15484APG
2x
MA18223E
2x
MA1154E
3x
MA18329F
1x
MA18328F
1x
AM78173RQ
1x
AM78172RQ
1x
AM76026AMC
1x
AM77703AMC
1x
AM78194ASU
1x
AM77371AAD
1x
MA72600F
1x
AM74103RE

1x
AM77859AWD
1x
AM02800AMR
1x
AM02206AMR
4x
MA16384E
2x
MA03873APG
1x
AM78195ASU
1x
AS-FMV22-03
2x
MA09593AMR
1x
MA09593E
2x
AM01390APG
2x
MA1389APG
7x
MA1087E
1x
AM72904E
4x
AM17605E
1x
MA09493AMR
2x
AS-DPK83-06
1x
AM77463F
2x
AS-FMV22-05
1x
MA09033E

2x
MA09292E
3x
AM17063E
2x
MA09922ALG
3x
MA18298APG
3x
MA1172AWG
1x
MA17845E
1x
MA09924AWG
1x
MA18566AWG

2x
AM01355APG
1x
AM17151ALG
1x
AM77370AAD
1x
AM09245APG



1x
FIG-FMV22-A



1x
FIG-FMV22-B

WARNING:
CHOKING HAZARD. - Small parts.
Not for children under 3 years.

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT. - Présence de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.

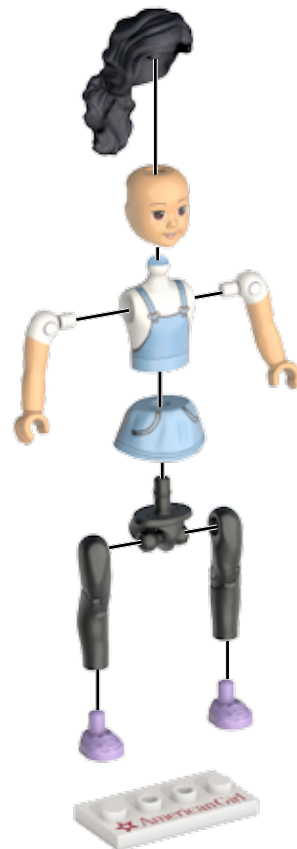
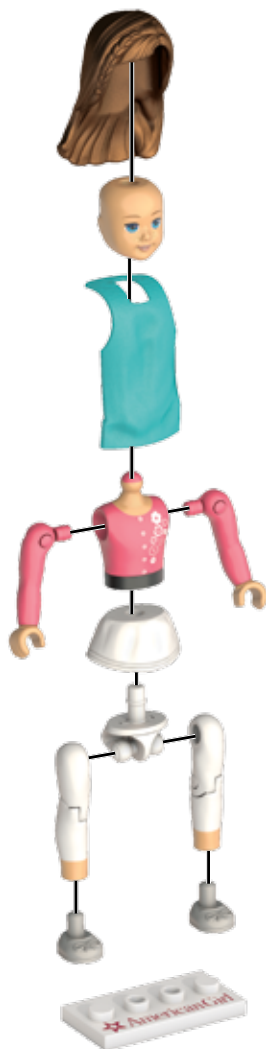


PD714, 887

Patent pending.
Brevet en instance.

Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.
Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.
Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura.

© 2017 American Girl. All rights reserved.
Todos los derechos reservados. Tous droits réservés.
All American Girl marks are trademarks of American Girl.
Marcas registradas utilizadas bajo licencia.
American Girl ainsi que les marques et designs y afférents appartiennent à American Girl.



Collect them all! • Collectionne-les tous! • ¡Colecciónalos!

Isabelle™



FDY90

Saige™



FDY96

McKenna™



FDY95

Grace™



FDY97

Mia™



FDY88

Lea™



FDY98

Each sold separately and subject to availability. / Produits vendus séparément, selon la disponibilité. / Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.

MEGA CONSTRUX™

Build Beyond™

Au-delà de la
construction!

¡Construye sin límites!

Mais do que Construção!

Costruisci oltre ogni limite!

Es gibt keine Grenzen!

Więcej niż budowanie!

Meer dan alleen bouwen!

Больше, чем конструктор!

Χτίσε έναν ολόκληρο κόσμο!

Hayallerini İnşa Et!

لنبني .. وأكثر!

© 2017, MEGA Brands Inc. & ™ MEGA Brands Inc.; CONSTRUX™ is owned by Mattel and used under license. CONSTRUX™ appartient à Mattel et est utilisée sous licence. CONSTRUX™ es propiedad de Mattel y se usa bajo licencia. Printed in Canada. Imprimé au Canada. Impreso en Canada.

D-FMV22-3LA02



play.megaconstrux.com

